Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2025/1789

2025 9 5

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/1789

2025 m. rugsėjo 5 d.

kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2020/1998 dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2020 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentą (ES) 2020/1998 dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių ([1]), ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2020 m. gruodžio 7 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2020/1998;

(2) 2020 m. gruodžio 8 d. Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) deklaracija Europos Sąjungos vardu dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo Sąjunga bei jos valstybės narės dar kartą patvirtino savo tvirtą įsipareigojimą visame pasaulyje propaguoti ir saugoti žmogaus teises. ES visuotiniu sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimu pabrėžiamas Sąjungos ryžtas stiprinti savo vaidmenį kovojant su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais visame pasaulyje. Užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų veiksmingai naudotis žmogaus teisėmis, yra Sąjungos strateginis tikslas. Pagarba žmogaus orumui, laisvei, demokratijai, lygybei, teisinei valstybei bei žmogaus teisėms yra Sąjungos bei jos bendros užsienio ir saugumo politikos pagrindinė vertybė;

(3) nuo 2014 m., kai Rusijos Federacija neteisėtai aneksavo Krymą ir Sevastopolį, žmogaus teisių padėtis Krymo pusiasalyje labai pablogėjo. Pusiasalio gyventojų pagrindinės laisvės sistemingai ribojamos, o Krymo sulaikymo centruose vykdomi šiurkštūs žmogaus teisių pažeidimai, įskaitant žiaurų, nežmonišką ir žeminantį elgesį su sulaikytaisiais;

(4) tame kontekste į Reglamento (ES) 2020/1998 I priede pateikiamą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti du asmenys;

(5) todėl Reglamentas (ES) 2020/1998 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tarybos reglamento (ES) 2020/1998 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

([1]) OL L 410 I, 2020 12 7, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. rugsėjo 5 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

M. BJERRE

PRIEDAS

Reglamento (ES) 2020/1998 I priede pateikiamo fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašo dalis „A. Fiziniai asmenys“ papildoma šiais įrašais:

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„134.	Vadim Viktorovich BULGAKOV dar žinomas kaip Vadym Viktorovych BULHAKOV	Вадим Викторович БУЛГАКОВ (rašyba rusų k.)	Pareigos: Rusijos federalinės bausmių vykdymo tarnybos „Krymo Respublikai ir Sevastopolio miestui“ direktorato vadovas Gimimo data: 1969 1 30 Gimimo vieta: Simferopolis, Ukraina Pilietybė: Ukrainos, Rusijos Ukrainos mokesčių mokėtojo identifikacinis numeris (ДРФО): 2523214611 Rusijos mokesčių mokėtojo identifikacinis numeris (ИНН): 910218275068 Lytis: vyras Adresas: Simferopol, Autonomous Republic of Crimea, Ukraine Susiję asmenys: Arkady Alexandrovich Gostev, Rusijos federalinės bausmių vykdymo tarnybos direktorius Aleksei Nikolaevich Pikin, Rusijos federalinės bausmių vykdymo tarnybos „Krymo Respublikai ir Sevastopolio miestui“ direktorato vadovo pavaduotojas	Nuo 2014 m. lapkričio mėn. Vadim Bulgakov yra Rusijos federalinės bausmių vykdymo tarnybos „Krymo Respublikai ir Sevastopolio miestui“ direktorato vadovas. Jis vienintelis yra atsakingas už direktorato veiklą, todėl jam tenka asmeninė atsakomybė už, bet kita ko, tinkamą medicinos paslaugų teikimą sulaikytiesiems ir kaliniams Kryme. Eidamas šias pareigas jis yra atsakingas už tai, kad sulaikytiesiems ir kaliniams, visų pirma, politiniams kaliniams, plačiai ir sistemingai atsisakoma teikti tinkamą medicininę priežiūrą ir gydymą. Tai prilygsta žiauriam, nežmoniškam ar žeminančiam elgesiui. Nuo 2014 m., kai jis buvo paskirtas direktorato vadovu, Jungtinės Tautos ir Europos Žmogaus Teisių Teismas fiksuoja plačiai paplitusius ir sistemingus žmogaus teisių pažeidimus Krymo sulaikymo centruose. Visų pirma, nuo jo paskyrimo Kryme esančiame Simferopolio sulaikymo centre nuolat laikomasi netinkamo elgesio su politiniais kaliniais ir atsisakymo suteikti jiems medicininę priežiūrą administracinės praktikos, o tai yra žiauraus, nežmoniško ar žeminančio elgesio arba baudimo veiksmas. Visų pirma, jis yra atsakingas už netinkamą elgesį su žmogaus teisių gynėjais Iryna Danylovych ir Amet Suleymanov, kuriems kelis mėnesius, kol jie buvo kalinami Simferopolio sulaikymo centre, nebuvo teikiama tinkama medicininė priežiūra. Todėl Vadim Bulgakov yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, visų pirma, žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį arba baudimą, visų pirma, Krymo sulaikymo centruose laikomų politinių kalinių atžvilgiu.	2025 9 5

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
135.	Aleksei Nikolaevich PIKIN dar žinomas kaip Alexey Nikolaevich PIKIN	Алексей Николаевич ПИКИН (rašyba rusų k.)	Pareigos: Rusijos federalinės bausmių vykdymo tarnybos „Krymo Respublikai ir Sevastopolio miestui“ direktorato vadovo pavaduotojas Gimimo data: 1975 8 9 Pilietybė: Rusijos Lytis: vyras Adresas: Voronezh, Voronezh Region, Russia Susiję asmenys: Arkady Alexandrovich Gostev, Rusijos federalinės bausmių vykdymo tarnybos direktorius Vadim Viktorovich Bulgakov, Rusijos federalinės bausmių vykdymo tarnybos „Krymo Respublikai ir Sevastopolio miestui“ direktorato vadovas	Aleksei Pikin nuo 2016 m. gegužės mėn. yra Rusijos federalinės bausmių vykdymo tarnybos „Krymo Respublikai ir Sevastopolio miestui“ direktorato vadovo pavaduotojas. Toje struktūroje jis yra atsakingas už regioninės bausmių vykdymo sistemos valdymą ir koordinavimą Kryme ir Sevastopolyje, įskaitant personalo elgesį, kalinių gerovę ir teisės pažeidimų sulaikymo įstaigose prevenciją. Atsižvelgiant į šiuos įgaliojimus, jam tenka atsakomybė už visus žmogaus teisių pažeidimus, įvykdytus prieš asmenis, nuteistus atlikti laisvės atėmimo bausmę Kryme, įskaitant personalo vykdomus pažeidimus, neteisėtas drausmines priemones arba tai, kad neužkertamas kelias kankinimui, netinkamam elgesiui, arba pagrindinių teisių neužtikrinimą baudžiamojoje sistemoje. Jis yra atsakingas už tai, kad sulaikytiesiems ir kaliniams, visų pirma, politiniams kaliniams, plačiai ir sistemingai atsisakoma teikti tinkamą medicininę priežiūrą ir gydymą. Tai prilygsta žiauriam, nežmoniškam ar žeminančiam elgesiui. Nuo 2016 m., kai jis buvo paskirtas vadovo pavaduotoju, Jungtinės Tautos ir Europos Žmogaus Teisių Teismas fiksuoja plačiai paplitusius ir sistemingus žmogaus teisių pažeidimus Krymo sulaikymo centruose. Visų pirma, nuo jo paskyrimo Kryme esančiame Simferopolio sulaikymo centre jo atsakomybe nuolat laikomasi netinkamo elgesio su politiniais kaliniais ir atsisakymo suteikti jiems medicininę priežiūrą administracinės praktikos, o tai yra žiauraus, nežmoniško ar žeminančio elgesio arba baudimo veiksmas. Visų pirma, jis yra atsakingas už netinkamą elgesį su žmogaus teisių gynėjais Iryna Danylovych ir Amet Suleymanov, kuriems kelis mėnesius, kol jie buvo kalinami Simferopolio sulaikymo centre, nebuvo teikiama tinkama medicininė priežiūra. Todėl Aleksei Pikin yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, visų pirma, žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį arba baudimą, visų pirma, Krymo sulaikymo centruose laikomų politinių kalinių atžvilgiu.	2025 9 5“